

Vocabulary

a'l.ε'o is Haida for paddle

'ayanta'k

xstiya'oγəm

ktsiya'oγəm

xtsiya'oγəm

gipe'ik

flying

g. a g. a' i t

g. a g. ε' i t

g. a g. ε' o t

wings

k'a'gəm

single

məci'ən

copper

naγε'tsk

a "copper"

sunε'ts

new dear man

sudε't

" dear woman

wigwunε't = big dear man = wine'ts

tku'okəm

offspring . abbr. tkəm

g. ε' x

x s k i' o k

mədi'ok

sε'mi'

g. a m ε' t s

starfish

g. a n' a' o

frog

g. a y ε' t

bullhead

wihε'ldəm

a great many

Make up a list of standard spellings

Prefixes

'ada'	at night						
'ata	early						
g.am	only, just	g.ap	only				
g.an	" (?)						
lax	on						
laxax	on each side, both sides						
li	on	li ^e	li ^o	li ^e t'am	on sitting		
liq ₁	} about to each side						
liq ₂							
lu	in (nest)						
gwa'	without						
kat	along shore						
kwul	always						
ksa	out						
ksam	woman of						
nigit	about						
saxap	on back?						
saxaps	along	saxap	going from place to place				
saxet	} together all together						
saxait							
su'	new						
dəmdə	will be						
tsayam	toward shore	gogoan	toward people	g.unxs	towards		
txa	all	txa'					
t'səm	in						

gwa'?

wac' never, without, not

wat'i never, without

wudi like

wil } where

wul }

wut'a } large wut'a'

wuda } wud'z

wi great, large

xpəl across water xpil across from-to

wilam' toward shore

'uks toward sea

gwus } garment

kwus } "wear"

kwis }

galks through

yaya down (to shore)

waxet away (far)

t'kε' downward?

gaiyem - all of

galks through

Suffixes

-ət of

Crests and Privileges, general.

Swanson, 1915.

House names: the houses of royal chiefs had names, but it was not common for *lekakiget* to own house names.
(gives 3 examples from *q. lodza*; 2 chief and 1 *lekak.*)

Dog Names

All royal *q. spow.* houses may use *məʂʂ'ɔ'ɔ* and *mədi'k* as dog names.

People having female *na x nɔ x* apply these names to their dogs.

Canoe names: Canoes occasionally had names, but it was not general.

(Have 2 examples: Grizzly canoe & Octopus canoe, *nistkumik*.)

"These things are not held with same regard as crests"

Crests

Class

H. Wallace

Historic file

"The lower class of people in one
crest were not allowed to use the crests
of the chiefs above them. If they did use
these crests they were subject to slavery.

Creata?

Exclusive Privileges at Feasts

Narrative
legex taunts the
bitlan
untyped

acquired by proclaiming in a feast

logex - to come to any feast last

wise'ks (ginavangik) - to sit on 2 ceremonial boxes

nisho'ot - always sat at doorway

saxsa'axt of gitwilqots - always came to feast first

nistayanuis - wouldn't come until he had been called 3 times

Crests

Uses

pole | robe | housefront | headdress |

houseposts | spoon | face painting |

Fixing hair |

Painted on da'ax faces

Kind of fixer

Crests having same form but different names & myths

1. lanəmge'it
2. məsɔb'aks
3. mədi:k and səmi mədik of sea and hills
4. Muraɣe (2 gisp forms)
5. tsa tkunɛ'ɛx 2 having same name, different forms
6. Thunderbird: a sawz'iqət (different forms)
 galiblibəm laxɛ
 skɛ'əm səm
7. Grease fire of tsibase, loɣɛx, haumas.

Mixing crests on a totem pole
Mrs Cambell to Beynon. 1916

It was not the custom of the Tsimshians, as it was of the Haida, to show the crests of yourself and your wife on the same pole.

If they wanted to, however, they could erect a pole to show from whence they came by showing their own and their father's crests. It would cost a lot to do, and would not be held of importance.

Such a pole would be termed

g. anəm wil. kəwá' tk

pole of origin

Wallace

p^otε'x

^{groggity} medi'ək and ^{kinnwah} ɔnε'xt are p^otε'x of the
gispəwudwədə

^{ruv} g.ε'x is the p^otε'x of the g.ankədə, they
have no other p^otε'x.

Wallace says the ɔnε'xt is the head crest of
the gispəwudwədə, medi'ək comes second.

ג'ר' / ג' : seal

crest of 'an'anε'x (gisp. gitten)

wi'at.ε'.o (gisp. gispaxl'sts)

se'mi'c

§ gitzaxt'it

Beynon says that the people who use the se'mi'c crest are really using the med'ok crest, but as they are not allowed to call it med'ok they call it semi'c

Tattoos: Mrs Louisa Ross wuda'gane'x

has an eagle on one arm, a dogfish on other.

Done by a qibxata man when she was about 16.

She is only one here (Simpson) with tattoos.

Martha Wesley wa'ne'go at Essington

also is tattooed.